

## El aprendiz de gobernante

### COMO SE DEVANABAN LOS SESOS NUESTROS TRES HOMBRES

Cada uno de los tres, el Gobernante, el Cavila y el Hombre de acción se procuraba para sí mismo un plan de actuación buscando la eficacia.

Pensó el Gobernante que para ser un valor a considerar el día de la nueva constitución de España, necesitaba vivir muy avisado, y con el ojo alerta. En una ocasión como ésta, en que todo se consideraba disuelto y en crisis, convenía no profesar ninguna idea definitiva. A la hora de actuar, el Gobernante sabía que había de encontrarse a sí mismo. Confiaba en que sus principios, dormidos en lo más hondo de su ser, saldrían triunfantes a inspirar la acción en el trazo soberano.

Pensaba también que el mundo no marcha como prevenen los ingenios más despiertos; sino que el ingenio es el que debe modificarse con la marcha del mundo, siquiera alguna vez que otra las ideas, como semillas, determinasen las líneas generales de la evolución, aunque no los detalles.

Entendía nuestro gobernante que los principios absolutos no son buenos para gobernar. Que no se ha de afiliarse al gobierno a la autocracia ni a la democracia, a la monarquía ni a la república, al principio de libertad ni al de autoridad simplemente, sino que esos principios tienen su aplicación ocasional según el gobernado y según las circunstancias.

Aquello de ser consecuente, y «republicano de toda la vida» era tan necio, políticamente hablando, como la terquedad en sustentar estados de conciencia cuando hay motivos para modificarlos.

Decía él, que acaso alguien tachase estos pensamientos como sugeridos por falta de carácter. Pero la mayor falta de carácter que se echa de ver en el mundo es la de afirmar y sustentan como legítimos, nuestros cambios de conciencia.

El espíritu es eso siempre: reacción inesperada que desconcierta a los espectadores, pero que nos acerca a la realidad de los hechos con nuestra conducta. Y ese fuere desconcertante del espíritu era lo terrible de nuestro Gobernante, que a la hora de actuar sólo Dios sabe cómo podría hacerlo.

En esta actitud de tener libre la voluntad para la suprema hora constituyente vivía y quería vivía nuestro Gobernante, si bien su pensamiento avisado vigilaba el desenvolvimiento de los hechos, y su temperamento intelectual meditaba cómo dotar de una nueva constitución a su Patria.

De otro orden distinto eran las cavilaciones del Profeta Cavila. Sumergido en lo trascendente y en lo metafísico, dialogaba con Dios a toda confianza y creía recibir suspiraciones divinas que iba consignando con orden en LA BUENA NUEVA. Entendía él que su religión había de tener bases científicas de última hora; no porque a la larga resultasen ciertas (que otros modos de pensar las ha-

bían de envejecer), sino por dar autoridad humana a su Buena Nueva; al mismo tiempo que recogía la palabra de Dios que sentía resonar en su pecho en medio de una gran ternura y una ardiente caridad para Dios y para con los hombres.

Bien sabía él que en España, tierra envejecida y gastada, no hallaría las muchedumbres entusiastas para propagar triunfante su fe. Pero si esperaba hallar una minoría de apóstoles y discípulos suficiente para propagar su fe en la América española, que esa la llamada a desenvolver el nuevo ciclo religioso-civilizador.

Y pensaba, como buen soriano, que acaso entre los muchos emigrados de la provincia a tierras de España y del extranjero, hallase gente dispuesta afiliarse a su nueva fe. Y si esto conseguía, no se daría por poco contento, ya que el soriano, donde quiera que vaya, tiene algo de proselitista y apóstol.

Pero lo que tenía que ser su religión era Universal, de toda la Especie, de todas las Especies si todas tuviesen religión, de todos los mundos como obra de un solo Dios, que no tenía que ver esa Universalidad para que los sorianos primeramente se afiliasen a ella, y la propagasen.

Y por estos caminos de la cavilación se perdía nuestro Cavila devanando su pensamiento y devanándose los sesos al mismo compás.

Por otra parte, el Hombre de Acción hacia de las suyas. Recorriendo lugares, villas y aldeas, iba organizando en parte la nueva Iglesia. Allí donde encontraba un hombre dispuesto a actuar en la hora evolucionaria, allí estaba nuestro Hombre.

Y no actuaba ni a favor de la situación política actual ni en su contra, ni en favor ni en contra de otras situaciones políticas, que por encima de todas estaba el supremo interés de España, y bien entendía él que no era menester otra cosa que estar dispuesto para la acción libre, honrada, patriótica, a la hora en que todos los ciudadanos hubiesen de ser llamados a actuar.

Que siendo ellos tres amigos los que iban a adjudicarse la actuación definitiva, tenían que estar dispuestos a actuar sin pasión, pero con energía, a la hora en que todos, ciegos y apasionados, actuasen con una terquedad y una incompreensión como para matarse.

Y lamentaba no poder tener mayor círculo de acción para encauzar toda la actividad que sentía latente en su ser.

DANIEL RANZ LAFUENTE.

**ELOY SANZ VILLA**  
= OCULISTA =  
CANALEJAS. 84. — 2.º  
CONSULTA DE 10 A 1  
SORIA

## Cuartillas madrileñas

### Doña María Guerrero

Hace ahora un año los periódicos daban la noticia del descalabro económico que en tierras americanas acarrea una situación poco menos que insostenible a la Compañía Guerrero Mendoza. Insostenible, desde luego, para cualquiera otra formación española. Desde entonces acá, con varia fortuna, continuó su éxodo la Compañía, y héle aquí ya nuevamente, en el escenario madrileño, iniciando una temporada que ha de ser preliminar de la inauguración del Teatro Español, remozado y adecentado como cuadra a su abolengo.

Acogidos con aplauso emocionado; recibidos doña María y los suyos con ese ferviente cariño que para ellos tiene el público de Madrid, era inevitable que, a las ovaciones de la aparición en escena, siguiese el silencio y a éste la labor de los artistas y el juicio del espectador. ¡Triste hora la de opinar y triste espectáculo el ofrecido por la Compañía más prestigiosa de España.

Evidentemente, «Via-Crucis» el drama de Ardevín estrenado al inaugurar la temporada carece del interés conmovedor, del verbo encendido indispensables para una gran actriz. Ardevín, dicho sea ello sin menoscabo para la inspiración del poeta, ha producido esta vez una obra mediocre, artificiosa, pobre de frase y falta de equilibrio. De no mediar el respeto impuesto por la presencia de la realeza que daba a la fiesta solemnidad excepcional, el drama de Ardevín habría naufragado de manera sensible ante la tempestad, a duras penas contenidas del público.

Pero no se trataba solamente de juzgar el autor. En esta ocasión, casi era accidental la farsa relegada a un discreto segundo término por la relevante significación de sus intérpretes. La Guerrero y Díaz de Mendoza, las dos primeras figuras del arte escénico contemporáneo, vuelven a Madrid después de una ausencia de muchos meses, trayendo su retorno la promesa de una continuación de la gloriosa estirpe. Y esta calidad era la que esa noche habría de someterse a la opinión de los espectadores. Opinión francamente reprobatoria y exteriorizada en forma poco piadosa y nada cortés. Por lo que fuera, ya que no por lo que noblemente intentan ser, María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza merecían el tratamiento que un pasado de esplendor no igualado impone a un público menos olvidadizo, menos ingrato. Fue cruel en demasía la censura.

Nadie, ni antes ni después de ellos, ha hecho tanto por el prestigio del teatro nacional. Fueron ellos, con su talento y con su trabajo constante quienes dieron a la escena categoría de cosa respetable. Y siguen siendo ellos los únicos que hacen del teatro un arte serio, decoroso, enaltecido por las puertas herméticamente cerradas a los saltimbanquis y al mecachiflé. Teatro limpio y bien aireado, en el cual es posible entrar sin temor de engancharse la ropa en los clavos de la tramoya. Teatro de gentes bien educadas, afables y discretas, que bajo el ropel del disfraz, conservan una pandera de estimación de sí mismo.

De gradaciamente, los años no pasan en valde y el arte escénico es, ya que no juventud, plenitud de vida. María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza no pueden burlar la ley inexorable del tiempo. Tampoco lo pretenden; su intento y ambición justísima y disculpable se reduce a mucho menos. Cerca de ellos hay dos figuras de su propia sangre que llevan sus mismos nombres. Si el teatro fuese una explotación industrial o una sociedad bancaria la compañía podría seguir funcionando bajo la misma razón social, pero el teatro es un arte y el arte es siempre sabiduría personalísima e intransferible. Nacidos a la sombra de los laureles logrados por sus maestros María Guerrero López y Fernando Díaz de Mendoza y Guerrero, en la lozanía de su juventud, ahora, no aciertan a renovar el pasado fausto de su nombre. Tal vez no fuera posible hallar entre las actrices jóvenes de hoy otra más destacada, con mayor entusiasmo y mayor vocación que María Guerrero López. No obstante, le falta mucho para alcanzar la cumbre de donde su antecesora ilustre descendió sin fatiga; aureolada por el sol poniente que floreció las rosas del triunfo. Quizás andando los días alcance la anhelada superación. Hoy, el nombre de María Guerrero solo puede llevarlo esa gran señora del pelo plateado que en el instante dramático da a la voz todo el calor de la pasión humana. Ella, nada más que ella.

Forzoso será reconocer que se excedió el público en su sanción, y que va demasiado lejos la crítica al estimar que no es esta la Compañía capacitada para prolongar la nueva etapa del teatro español. El nombre de María Guerrero es título soberano. Mientras ella pueda pisar el escenario ninguna otra ha de pasar delante. Bien mere-

cido tiene el puesto. Si el teatro español de Madrid ha de ser la sede oficial de nuestra dramática, únicamente doña María Guerrero puede entrar en él por la puerta principal, rodeada de unánime acatamiento. Y no habrá seguramente ninguna actriz española que ose disputarle el paso. Es privilegio legítimamente conquistado y homenaje debido a quien consagró su vida a una fructífera labor, creando una escuela y dignificando un arte que, merced a ella, a su talento, a su genio y a su tesón, se ha convertido de orgullo y en condición preeminente.

Nota de la R.—Compuesto y ajustado este artículo llega a nosotros la noticia de la muerte de la ilustre actriz doña María Guerrero; con ella ha muerto una gloria nacional.

## Ecos de Burgo de Osma

Hemos recibido un extenso comunicado, firmado por seis vecinos de Burgo de Osma contestando a una entrevista que un redactor de «Hogar y Pueblo» celebró con el Alcalde de aquella villa.

En este comunicado se hace una defensa de la actuación de Ayuntamientos anteriores, se alaba parte de la gestión del actual y se censuran algunas iniciativas que ha llevado a cabo.

Como esta rectificación más bien corresponde hacerla en aquel lugar donde los firmantes se han sentido injustamente tratados, nosotros nos limitamos a dar conocimiento sumario de este remitido.

Sin entrar en detalles acerca de la gestión del Ayuntamiento actual, hemos alabado, sin reservas, la actividad y la eficiencia del actual, lo hemos puesto como ejemplo en la provincia, así como al Ayuntamiento vecino de San Esteban de Gormaz.

Ambos Ayuntamientos merecen el aplauso y el apoyo de la Prensa para que lleven felizmente a cabo la serie de obras y de reformas progresivas que han emprendido.

Es igualmente justo reconocer que anteriormente en Burgo de Osma se llevaron ya a cabo obras beneficiosas y se plantearon problemas que ahora está entrando algunos en vías de ejecución.

No es en este momento solamente cuando se ven al frente de los destinos de tan importante villa personas activas, inteligentes y modernas; hace ya algunos años que hemos hecho notar a la Prensa, que allí hay personas que trabajan y viven atentas a una mayor cultura y bienestar.

La vida de El Burgo ya cambiando y no son ajenos a este cambio, como en San Esteban de Gormaz, los comerciantes e industriales, que estimamos sin reservas (considerados, en conjunto) como los más progresivos de su clase en la provincia.

## La causa contra Oscar Pérez Solís y otros por excitación a la rebelión

MADRID.—Entre los señalamientos hechos por el Tribunal Supremo para la próxima semana está la vista de la causa seguida contra Oscar Pérez Solís y otros comunistas por su puesta en excitación a la rebelión.

### OBRA NUEVA

SORIA, LA CIUDAD DEL ALTO DUERO, por Gervasio Manrique el libro de historia, arte y rutas de Soria y su provincia. De venta en las principales librerías.

## TIPOS DE CLINICA

### El sordo

—¡Pase el trece!  
—¿Da su permiso?  
—¡Digo que adelante!  
—¿Da su permiso?  
—¿No le he dicho a usted que adelante?  
—Buenas tardes, doctor.... Aquí vengo a molestar a usted. ¡Ah! Te ga la bondad de hablarme un poco alto, porque soy un poco tiente.  
—¿Qué tiene usted?  
—Nada.  
—¿Cómo nada?  
—Del derecho, nada; ni una palabra.  
—¡Le pregunto a usted qué padece!  
—¿Que si me escuece? No, no, señor; es otra cosa.  
—¿Qué padece usted?  
—¡Ah! ¿Qué padece? Unos insomnios horribles.  
—¿Y dolores de cabeza?  
—Cuarenta y seis.  
—Me parecen muchos.  
—Pues no quite ninguno. Mi mujer tiene treinta y seis; yo le llevo diez, conque eche usted la cuenta.  
—¿Que si tiene usted dolores de cabeza?  
—¡Ah! Si, señor, si.... Sobre todo de noche.  
—¿Come usted bien?  
—Todos bien, muchas gracias el cuñado es el único que....  
—No, hombre, no, le pregunto a usted que si tiene apetito.  
—Regular.  
—¿Y ruido?  
—Dos: uno en la fábrica de tabacos y otro en la estación del Norte.  
—¿Pero qué dice usted? ¿Que si nota ruido?  
—Le había entendido hijos. Ruidos, si, señor, con bastante frecuencia.  
—¿Se marea usted?  
—¡Eso quisiera yo! No puedo.... Estoy ocupadísimo.  
—Pues señor, bueno. Es una diversión el hombre éste.  
—Por la mañana me levanto, tomo el desayuno y a escape....  
—¿Que si se marea usted?  
—Pues no creí que me preguntaba usted que si paseaba? A veces, si, señor, me mareo.  
—Estese usted quieto.... Vuelva la cabeza.... ¡Má! Va usted a tomar unas gotas; ¿eh? Las echa usted en el vino. Cuatro antes de cada comida. Pero nada más que cuatro.... que son muy fuertes. En cuanto vea usted que caen cuatro gotas....  
—¿Saco el paraguas? ¿No? Ya decía yo que esto era efecto de la humedad.  
—¡Váyase con dos mil de acaballo!  
—Bueno: de modo que dice usted que treinta y cuatro gotas ¿no?

EDUARDO G. GEREDA

## DOS CHISTES

Consu 13  
Un individuo enseña a su amigo el parque de su quinta.  
—Ahi tienes mi nueva adquisición.  
—¡Un tigre de bengalal!  
—Si.  
—¿Y cómo te se ocurrió comprarte ese animal?  
—¡Me encontraba aquí tan solo desde que se murió mi mujer!

## Un juicio crítico

—Un diputado novel se ha estrenado en el Congreso pronunciando un violento discurso accionando con grandes ademanes y sacando con frecuencia el pañuelo para limpiarse el sudor.  
—¿Qué me dice usted del nuevo orador?— se oye luego murmurar en los pasillos.— parece hombre de gran inspiración.  
—Más bien lo encuentro de gran transpiración.

## LOS POETAS

### AMOR OCULTO

Ya de mi amor la confesión sincera oyeron tus calladas celosias, y fué testigo de las ansias mías la luna, de los tristes compañera.

Tu nombre dice el ave placentera a quien visito yo todos los días, y alegran mis soñadas alegrías el valle, el monte, la comarca entera.

Sólo tú mi secreto no conoces, por más que el alma con el latido ardiente, sin yo quererlo, te lo diga a voces;

Y acaso has de ignorarlo eternamente, como las ondas de la mar veloces la ofrenda ignoran que les da la fuente.

MANUEL DEL PALACIO

EL TEATRO

Estrenos, noticias y comentarios

La cartelera madrileña ha variado poco en los últimos seis días. Puede decirse que no se ha presentado obra nueva que merezca la pena de citar. Casi todos los teatros continúan representando sus obras favoritas del pasado año. «El cómico» con sus «Lagarteros» que ya ve cerca de las 200 representaciones. El «Reina Victoria» con «Tambor y Cascabe» de los saladísimos Quintero. Apolo con el «Sobre Verde» y «La del Soto del Parral». Lara con «Los Mosquitos»; Comedia con «El Señor Adrián el primo» de Arniches y Fontalba con «Noche iluminada» del gran Benavente...

¿Qué queda? Nada. Frivolidad, mucha frivolidad en teatros-cabarets. ¿Y estrenos? Ninguno; es decir casi ninguno. Don Leandro Navarro ha estrenado en el Chueca una comedia en tres actos titulada «El hijo de mi mujer...», de la misma factura que la que estrenó hace poco con el título «Yo soy un amigo mío».

Lo único original que encontramos en este autor, son los títulos. Lo demás nos parece sensiblero, viejo, con patrones en desuso, infantil... Se nota en sus escenas que se tiende al efecto, rodeándolo con un poco de humanismo, muy poco, tan poco que no se llega a conseguir lo que se busca. De técnica no andamos bien. El administrador de «Azorín» con su nueva escuela (a nosotros nos parece viejísima) no va a conseguir lo que el autor de «Los pueblos». A esto siquiera se le discute con apasionamiento los días de estreno, se llenan los teatros donde representa, aunque solo sea la primera vez...

El teatro Chueca está medio, y suponemos que esta fue la causa de que los intérpretes no mostraran mucho entusiasmo en su labor, exceptuando Amador González que puso de su parte cuanto humanamente le fue posible. ¿Más? ¡Ah, sí! Que la «Jaque» se rompió las manos obligando al autor a salir a escena...

«Husmeando» de teatro en teatro, hemos conseguido saber que Antonio Suárez prepara una comedia titulada «El uno a cero» que se estrenará

seguramente en el teatro Lara. Carlos Arniches, el maestro de los sainetes está preparando para el teatro de Apolo. «El solar de media capa», y mientras esto llega, la citada Compañía ha comenzado los ensayos de un sainete de Paradas y Jimenez, con música del maestro Luna, que por cierto es también el autor de la música en la obra de Carrere que se va a estrenar esta semana en el teatro Pavón con el título de «La mancha del Portillo»; ¡R-frito tenenos pues! Como si lo viera.

Bonafé, el gran Bonafé va a pasar de director al teatro de la Comedia, escenario donde conquistó sus mas grandes triunfos. Y al pasar... ¿qué va a ser de O tas? Pues que Ortas naturalmente se va a la mar de la Comedia. ¿Adonde? ¡Ah...!

Muñoz Seca se decide por fin a estrenar en Apolo su revista «O e ya!» en colaboración con Perez Fernandez, y con música de Guerrero.

No tendrá carácter de estreno porque ya fué estrenada en el Duque de Sevilla, pero la Empresa de Apolo ha prometido presentarla con lujo excepcional y no es poco.

En fin: Terminamos la crónica de hoy con el regreso de un actor y autor fracasado. Maureen, que regresó de provincias con... menos dinero que llevó ¡las cosas claras! No nos extraña que el negocio haya sido malo. Igual que le pasó en Madrid. El público tiene sus exigencias, y quiere artistas de verdad. Y hace bien; ¡no es él el que paga?

VALENTIN F. DE CUEVAS.

PRODUCTOS DEL VALLE

Leche de vaca pasteurizada garantizada pura.

En botellas precitadas de litro y medio litro.

SERVICIO A DOMICILIO  
Los pedidos a

PRODUCTOS DEL VALTE

Valdeavellano de Tera

EN TORNO AL PANIANO

El Sindico de la zona de embalse.

Hace un mes, poco más o menos, fué elegido Sindico por los pueblos de la zona de embalse del Pantano de la Muedra, don Juan Manuel Torroba. Entonces hicimos el merecido elogio de su personalidad y nos felicitábamos de tal designación ya que seguramente sería uno de los Síndicos sorianos de mayor relieve en la Asamblea de la Confederación.

Pero el domingo nos vimos sorprendidos por una extraña noticia y otra no menos extraña citación. Se decía que la elección del Sr. Torroba había sido anulada por faltar cierto requisito meramente accidental y formalista, y que en el Ayuntamiento de Soria se iba a proceder a una nueva elección, para lo cual habían sido citados los representantes de los Ayuntamientos interesados.

Otra sorpresa fue que surgiera en la proyectada elección otra candidatura, es decir, que era fácil que los mismos que habían votado hace un mes al Sr. Torroba para Sindico, esta vez dispuestos a nombrar a otro señor.

Mas las sorpresas y rarezas no terminaron aqui; si no que supimos que la elección se había suspendido porque faltaba un detalle de no poca monta, la comunicación oficial de la anulación del nombramiento de Sr. Torroba. Así es que los representantes de los pueblos de la zona de embalse que habían sido molestados, tuvieron que volver a sus pueblos sin que su viaje tuviera objeto alguno. Lamentamos todo lo ocurrido todo menos la suspensión de la elección.

El señor Torroba ha estado expuesto y acaso lo esté aún, si esta nueva elección se lleva a cabo, a que por maniobras electorales se le nieguen los votos que antes obtuvo. Y se da el curioso caso, de que si la zona de embalse tiene representación en la Asamblea se debe a una gestión personal del señor Torroba.

Creemos que nadie mejor que don Juan Manuel Torroba defenderá los intereses de la zona de embalse y, como los Síndicos son representaciones de intereses económicos, estos intereses deben ser fielmente representados para que, al encontrar se unos con otros, a veces incompatibles, surja la fórmula de armonía. Por eso tienen representación propia la zona regable, la banca, la industria hidráulica, la zona de embalse... y los intereses generales representados por el Estado.

Lamentamos que en la designación de Síndicos se hayan mezclado intereses políticos, y lamentaríamos doblemente que fuera eliminada la única persona que ha figurado siempre al margen de la política.

SE ORGANIZA EL PRIMER CURSO EUGENICO ESPAÑOL

Los problemas eugenésicos preocupan, intensamente, después de la guerra, a todos los pueblos. Se trata ya no solo de procurar una selección de la especie humana evitando las consecuencias de la herencia patológica que da a la humanidad seres degenerados física y mentalmente sino aun marcando tendencias de carácter social a cuyo fin se discuten cuestiones como las de natalidad, mortalidad, fecundidad, infanticidio, aborto, eutanasia, exceso de hijos en la pobreza del medio, derecho de la mujer a concebir o a hacerse estéril, licitud de la aplicación de métodos modernos de esterilización humana, revivificación orgánica y otras delicadas cuestiones que apasionan hasta el punto de sembrar confusiones populares que vienen reclamando una centralización seria de estos estudios eugenésicos en una

información científica o a poderosas mentalidades de la intelectualidad patria.

La sociedad «AMIGOS DEL NIÑO», con la adhesión del Colegio de Doctores de la Universidad Central, Sociedades de Biología, Ginecológica Española, etc. ha tenido la iniciativa de dar forma a esta idea realizando el PRIMER CURSO EUGENICO ESPAÑOL que estudiará el tema general «La defensa de la de técnica raza en el niño y, cuya organización se ha encomendado a una revista reconocida de solvencia científica «Gaceta Médica Española».

Dicha revista ha orientado el Primer Curso Eugénico Español en un sentido puramente científico, biológico, libre, de toda polémica literaria o política y dando efectiva participación a todas las tendencias de orden doctrinal y de sentimiento religioso. Cada orador, pues, informará sobre un punto concreto desfilando por la tribuna del gran A teatro de la Facultad de Medicina de Madrid personalidades ilustres de la Biología, Medicina, Derecho, Sociología, sin que falte la grata exposición de ilustres pensadores de la Iglesia católica.

En breve se publicará el programa completo de este Curso cuyo anuncio ha despertado gran interés entre el público amante del movimiento intelectual español.

De todas partes

¿Se suicidan los animales? :

Hay casos que prueban que los animales domésticos de las especies superiores, pueden experimentar el dolor mortal con intensidad suficiente para llevarlos hasta el suicidio.

Un inglés que poseía un perro, le arrojó de su casa creyéndole demasiado profobo; después de intentar en vano que le abriera la puerta, el can se encamionó a casa de un amigo de su amo. Rechazado también por aquél, se arrojó al agua, y sumergido la cabeza, se dejó morir. Varios testigos presenciaron este hecho, ocurrido en Rocheste.

Otros casos se citan de perros que se han suicidado ahogándose, al creerse en desgracia con sus amos.

Un perro del explorador Mc. Dowal-Stuart, perteneció al lado de su dueño, que sufría una enfermedad mortal, y murió de dolor junto a su cadáver.

Un perro del rey Pirro se lanzó a la hoguera en que se incendiaba el cuerpo del monarca, y se dejó abrasar en la misma hoguera.

Aunque el hecho es menos frecuente, también se citan casos de suicidio realizado por caballos a la muerte del amo.

Oposiciones convocadas

350 plazas para Auxiliares de Hacienda  
Policia y Fomento  
Edad desde 16 años

Sueldo 2.500.—Se admiten señoritas.—No es necesario título.  
Preparación completa con la cooperación de Oficiales de Hacienda.  
Brillantisimos resultados, más de 20 plazas obtenidas en las últimas convocatorias.  
Próximas oposiciones al Magisterio; en las últimas obtuvimos 16 plazas.  
Informes: Honorio Vazquez.—Academia de 2.ª Enseñanza.  
Plaza de Bernardo Robles, 7, 2-4

ESCUULTOR-MARMOLISTA CANDIDO D. APARICIO

Talleres: Valverde, 8 Madrid  
CASA FUNDADA EL AÑO 1886.  
Especialidad en trabajos para monumentos como lo acreditan los muchos colocados en Soria y sus pueblos.  
Pidan presupuestos para todos clases de trabajos en mármoles, del país y extranjeros y piedras de granito pulimentado.  
Pala «Gaceta de Vices Alejandro»  
Ponales del Val 147, Soria, 84, 80

Al margen de un acuerdo municipal

Hace ya más de cuatro meses la Sociedad de Labradores de Soria y otros varios vecinos que consideraban y siguen considerando que un acuerdo de la Corporación municipal lesiona los intereses respetables de la Ciudad en general y de diversos vecinos en particular, presentó en el Ayuntamiento una instancia solicitando que fuera denegado a un convecino nuestro el permiso que solicitaba para desviar un camino a pretexto de edificar en unos solares que, divididos precisamente por el camino en cuestión, había comprado a dos señores propietarios.

Nuestras gestiones cerca del señor Alcalde, no dieron resultado alguno; pues a nuestros argumentos para hacerle ver que a nuestro juicio se iban a perjudicar los intereses y comodidades de muchos vecinos por beneficiar únicamente los de un señor particular, se nos opusieron los de que el Ayuntamiento había tomado tal acuerdo y que cuanto reclamaciones estimásemos pertinentes, las elevaríamos a la Corporación por medio de instancia y aquella resolvería la precedente.

Así lo hicimos, y, transcurrido un mes, se nos comunicó «que el Ayuntamiento había acordado mantener el acuerdo en cuestión y por consiguiente que no procedía la reposición del mismo» como en una segunda instancia solicitábamos.

Dispuestos a agotar todos los medios legales que estuviésemos en nuestro mano, en defensa de lo que considerábamos lesivo a la comodidad del público y a nuestros intereses, consultamos el caso con un abogado distinguido y la opinión de éste, después de detenido estudio, fué la de que el Ayuntamiento estaba facultado para conceder la desviación del camino. Con todos estos antecedentes y opiniones, dimos por sentada que el acuerdo del Ayuntamiento estaba legalmente tomado y que desde luego no debíamos continuar oponiéndonos a la validez del mismo.

Conformes y reconociendo nuestra equivocación respecto a las facultades del Ayuntamiento para conceder este permiso legalmente, no estamos conformes ni podemos reconocer nuestra equivocación en otros aspectos de esta cuestión como el público es el único y soberano juez, cuyo fallo debe ser y es reconocido lo como justísimo siempre, a él sometemos este asunto para que deduzca, juzgue y sentencie, en la seguridad de que su dictamen devolverá a nuestra atrofiada inteligencia el vigor y la claridad que ha perdido discurriendo las enormes ventajas que Soria obtendrá con la desviación de un trozo de camino que nuestra

Corporación acordó conceder después de detenido estudio.

Pero como este artículo va siendo demasiado largo, hacemos punto por hoy, prometiendo a nuestros lectores continuar en sucesivo números exponiendo todo lo clara y meridianamente que nos sea posible cuanto con este asunto se relaciona.

UNOS SORIANOS

Crónica de espectáculos.

Palace-Cinema.

Pocas veces se ha conocido tanta expectación para presenciar el estreno de una cinta, como la que existía en Soria el pasado domingo.

Estaba anunciada la proyección de «El negro que tenía el alma blanca», film basado en la novela del mismo título del ilustre autor Alberto Insúa.

Desde las primeras horas de la mañana de dicho día, la taquilla de despacho de localidades, se vió concurridísima de público, teniendo que colocar el gerente de la Empresa al poco rato, el consabido cartelito de «No hay localidades».

Los numerosos espectadores no se vieron defraudados, pues en efecto «El negro que tenía el alma blanca» es una joya de la cinematografía española ya que nada falta en esta preciosa cinta para calificarla de tal, lo mismo en fotografía que es irrepachable, que en belleza, sustituidad y elegancia.

La interpretación de los personajes principales a cargo de nuestra compatriota la lindísima Conchita Piquer y el excelente actor Raimundo de Sarka, es acertadísima.

Para esta noche está anunciada la segunda jornada de «El negro que tenía el alma blanca», a cuya proyección asistirá seguramente tanto público como a la primera.

Reciba la empresa Julio-Cesar, nuestra felicitación, por darnos a conocer en su teatro las mejores películas que se producen.

Teatro Principal.

Este favorecido teatro proyectó el domingo, la hermosa cinta marca «Emelka», titulada «Inge, y sus tres papás». El público que acudió a presenciar el programa preparado por el señor Reglero, salió complacido.

Para el jueves se anuncia la proyección de «El Jazz-Band del Follies», monumental cinta de la Metro-Goldwyd.

Centro Franciscano

El pasado domingo se proyectó en este salón la película «Una aventura en el Metro» que

Nitrato de Cal B. A. S. F.

15 por 100; 16 por 100 de Nitrógeno  
28 por 100 de Cal.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DE ABONOS

DIAMONFOS I. G. NITROFOSCA I. G.

20, 6 por 100 de Nitrógeno y  
52, 5 por 100 de Acido fosfórico salubre al agua.

Chlorhidrato de amoniaco  
23 por 100 Nitrógeno amoniaco.

ABONO COMPLETO  
16, 5 por 100 de Nitrógeno.  
16, 5 por 100 de Acido fosfórico.

(15, 5 por 100 soluble al agua y 1, 3 por 100 soluble al citrato y acido cítrico) y  
20 por 100 de Potasa.

UREA B. A. S. F. 46 por de Nitrógeno.

Para informes, muestras y detalles:

Unión Química y Quím., S. A. Barcelona  
APARTADO 462



Un misterio

resulta para muchas madres el ver como otras consiguen lo que ellas no pueden, esto es, criar sanos y robustos a sus hijos en la lactancia. Para conseguirlo, solo es menester que la madre débil reconstruya y tonifique su organismo para poder transmitir al hijo que cria el vigor y la salud.  
El Jarabe Hipofosfitos Salud nutre poderosamente a la madre, aumenta su vigor y enriquece la secreción láctea en forma tal, que los niños se crían robustos y libres de muchas enfermedades.  
Manantial de vida es el poderoso regenerador Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
Pedid salud: Es reputado el mejor y también el más económico porque contiene mayor cantidad de Jarabe

gustó muchísimo por su originalidad. Mañana se pasará por la pantalla la preciosa cinta de ambiente parisién «Marquita», emocionante comedia dramática admirablemente presentada, e interpretada por el arrogante actor Jean Angelo.

El domingo se proyectará una producción de las famosas selecciones «Diamante Azul» titulada «Bajo la Metralla», que es un episodio novelesco de la Guerra, presentado bajo aspectos nuevos. Se espera un gran triunfo.

## Ecos y noticias

### Un ruego.

Se lo hacemos encarecidamente a las autoridades de Soria, para que eviten actos de incivildad y grosería como el que realizaron el domingo por la tarde a pleno día, unos hombres en la Plaza de don Bernardo Robles, haciendo todas sus necesidades en medio de la plaza y escandalizando a la vecindad.

Esta vigilancia sería más fácil de hacer si la numerosa policía de todas clases que Soria

tiene, visitase con mayor asiduidad calles y barrios que no son los más centricos de la población.

Comprendemos que es imposible que la vigilancia se extienda a la vez y constantemente a todos los puntos de la ciudad, pero una prudente descentralización de ella y una rigurosa imposición de multas, enseguida trascendería a todos los puntos de la ciudad y en todo momento la presencia real o latente de la autoridad.

### ¿Qué pasa en Siria?

Días pasados los obreros que trabajan en las obras del ferrocarril Santander Mediterráneo en término municipal de Siria, se declararon en huelga.

Sabemos que el señor Delegado Gubernativo, el señor Comandante de la Guardia Civil y el señor Comisario de Policía, estuvieron en dicha villa, adquiriendo datos para juzgar sobre las diferencias existentes entre algun vecino, los obreros y la Empresa y no dudamos que ha de procurarse solucionar el asunto conforme sea de justicia.

### Traslado

El Ayudante de la Zona octava de la Compañía Telefónica don Moisés Fernández ha sido trasladado a prestar sus

servicios en la Oficina de Guadalupe.

Lamentamos la ausencia de tan digno funcionario y le deseamos muchas prosperidades en la vecina provincia.

### El Santo de don Alfonso

Con motivo del cumpleaños de S. M. se celebró ayer en uno de los salones de la Diputación Provincial, una recepción oficial presidida por nuestras primeras autoridades civil y militar.

Al acto asistió todo el elemento oficial y muchos particulares que testimoniaron sus sentimientos de adhesión al Trono siendo amenizado el acto por la Banda provincial.

La Diputación obsequió con un exquisito lunch a los asistentes, para festejar la inauguración de las obras de reforma que se hacen en su edificio.

### «Cine Idea»

La próxima temporada se denominará con dicho título el actual salón de espectáculos que tiene el Centro de la Juventud Franciscana.

Dicho salón será decorado por obreros de Madrid especializados en esta clase de trabajos y no dudamos que en estas y otras reformas que la Junta piensa introducir en él, este céntrico salón seguirá viéndose atestado de público.

### Regreso del Sr. Gobernador

Ha regresado de Madrid, enl cargándose nuevamente de mando de la provincia el Excelentísimo señor Gobernador civil don Generoso Martín Toledo.

### Fallecimiento

Días pasados falleció en nuestra Ciudad, el maquinista jubilado del Ferrocarril de Soria-Torralba, don Dionisio del Ayo Aguilu, que gozaba en So-

ria de generales simpatías. Reciban sus afligidos hijos y demás familiares nuestro sentido pésame.

### Oposiciones

Se convoca a oposiciones para proveer cuarenta plazas de aspirantes a Judicatura. Para ser admitido a las oposiciones se requiere ser español, haber cumplido 23 años, ser licenciado en Derecho por Universidad oficial y no estar comprendido en ninguno de los casos de incapacidad que para obtener cargos judiciales que señala la ley.

### La Novela Mundial

Alberto Insúa, en «Todo acabó bien», que publica «La Novela Mundial», logra uno de sus grandes triunfos en la novela corta, género que le tiene por maestro.

### Ayudante ascendido

El competente Ayudante de la Sección de Vías y Obras de la Diputación Provincial, don Emilio Casado, distinguido amigo nuestro, ha ascendido en el Escalafón a Jefe de Negociado de tercera clase.

Reciba nuestra cordial enhorabuena por su merecido ascenso.

### Agencia de Negocios

DE

MARIANO SESEÑA ROJAS

Sucesor de G. Zornoza y Amezuza (Casa fundada en 1874)

Representación de Ayuntamientos, entidades particulares, administración de fincas, cobro de créditos presentación y gestión de documentos y expedientes, habilitación de pasivos y activos, licencias de caza etc...

Plaza de Ramón Benito Aceña número 14, piso primero, SORIA.

## Compañías D'Assurances Generales

### SEGUROS DE

INCENDIOS

ACCIDENTES

Paralización industrial.—Pérdida de alquileres.—Motín.—Riesgo locativo etcétera.

Del Trabajo.—Responsabilidad civil. Todos riesgos (autos) en una sola póliza.—Individuales o combinado con enfermedades.—Robo.—Crises tales.

Desde su fundación (1819) ésta Compañía ha satisfecho 784.920 siniestros abonando por los mismos 655.477.532'47 francos.

Representante en SORIA.—MARTIN G. JODRA.—Canalejas, 37 y 39

## ARBOLES

FRUTALES Y FORESTALES

Arbustos y plantas de flores.

Vides americanas.

JOMINGO ORERO

SEGORBE (Castellón)

Catálogo y consultas gratis

### Sara Guzmán García

Profesora Titular de Solfeo y Piano.—Pensionada por la Excelentísima Diputación y Ayuntamiento

Calle Mayor, 18.—SORIA (Encuadración de Guzmán)

Lecciones de 9 a 1 y de 3 a 7

Preparación adaptada al actual programa del Real Conservatorio de Música y Declaración de Madrid.

### Manuel Abad Caballero

AGREDA (SORIA)

Vende 2.000 Castaños de Indias clase superior de 3 a 5 años precio económico.

1

### GRAN PARADOR DEL MOTO

Viuda e Hijos de Angel Herrero

ZAPATERIA 31 Y 33

AVISOS: Teléfono, - 129

Esta casa dispone de autómovil de alquiler

REPRESENTANTES O VIAJANTES

se desean perfectamente relacionados con clase médica y farmacias. Escribir con amplias referencias y condiciones, indicando productos trabajados actualmente, al núm. 900, HELIOS Rambla Flores, 13, 1.ª BARCELONA

### ¿CALLOS?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado UNGUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones

En Farmacia y droguerías, 1'50 pts Por correo 2 pts. FARMACIA PUERTO PLAZA SAN LDE FONSO, 5 MADRID.

## Automoviles de alquiler

para viajes y excursiones a precios económicos

JOAQUIN JORGE

PERIAL, 10. TELEFONO, 55

SORIA

LA VOZ DE SORIA se vende en Madrid en el Kiosko de la calle de Alcalá 22, frente a la Maison Doree y el Teatro Alcazar.

### ELOY SANZ VILLA

= OCULISTA =

CANALEJAS. 84. - 2.º

CONSULTA DE 10 A 1

SORIA

### OBRA NUEVA

SORIA, LA CIUDAD DEL ALTO DUERO, por Gervasio Manrique el libro de historia, arte y rutas de Soria y su provincia. De venta en las principales librerías.

Este número ha sido visado por la censura.

Academia de corte y perfección

Dirigida por las señoritas

### PACA LUMBRERAS

Y

CRISTINA SANZ

Encargos para toda clase de confecciones de señoras y niños.

ECONOMIA-PRONTITUD

Canalejas, 46, 3.º-SORIA

IMPRENTA LA VOZ DE SORIA

do más que todo y una segunda patada hizo vacilar la puerta.

—Sepárate Artagnan—gritó Athos;—voy hacer fuego.

—Señores—dijo Artagnan, a quien la revelión no abandonaba nunca,—pensad lo que haceis. Calma, Athos. Dais un mal paso y vais a ser acribillados. Aquí estamos mi criado y yo, que os tiraremos tres tiros, de la cueva recibireis otros tantos, y luego nos quedarán nuestros aceros, que mi amigo y yo manejamos medianamente. Dejad que yo arregle vuestros asuntos, y los míos. Al momento tendreis que beber, yo os doy mi palabra.

—Si queda algo—repuso la voz burlesca de Athos.

El posadero sintió que un sudor frío inundaba su frente.

—¿Cómo si queda?—murmuró.

—¡Que diantres!—si quedará—contestó Artagnan,—perd cuidado: entre los dos no se habrán bebido toda la cueva. Señores envainad las espadas.

—Pues volved al cinturón las pistolas.

—De buen grado.

—Y Artagnan dió el ejemplo. Luego volviéndose a Planchet, le mandó con un gesto desarmar su mosquete.

—Los ineseles, persuadidos, volvieron a espadas a la vaina. Se les contó la historia del encierro de Athos, y como eran buenos caballeros, quitaron la razón al posadero.

—Ahora, señores—gritó Artagnan:—subid a vuestro cuarto y antes de diez minutos yo respondo de que se os llevará todo lo que podais desear.

—Ahora que estoy solo, amigo Athos—dijo Artagnan,—abrid la puerta, os lo ruego.

—Al instante—respondió Athos.

—Entonces oyóse un gran ruido de latas y maderos que rodaban: eran las contraescarpas y los bastiones de Athos, que el mismo sitiado demolía.

Un instante despues se abrió la puerta y se vió aparecer el rostro pálido de Athos, que, con una mirada exploraba los alrededores.

Artagnan se lanzó a él, y le abrazó afectuosamente, luego quiso sacarle de aquel antro, y entonces advirtió que vacilaba.

Pero al dolor sucedió la rabia. El posadero cogió un hacha y se lanzó desesperado al cuarto que ocupaban los dos amigos.

—¡Vincl—gritó Athos al verle.

—¡Vinol—exclamó el posadero estupefacto.—Si me habeis bebido por valor de más de cien pistolas; si me habeis arruinado, perdido.

—¡Bahl dijo Athos.

—Y aún si os habeis contentado con beber... pero habeis roto todas las botellas.

Vuestra es la culpa, que me echasteis sobre un montón de ellas.

—Me he quedado sin aceite.

—El aceite es un bálsamo excelente para las heridas, y era preciso curar al pobre Grimaud las que les habeis hecho.

—Mis salchichones todos modidos.

—Corren muchas ratas en esa cueva.

—Vais a pagarme todo eso—gritó el posadero exasperado.

—¡Pillol—gritó Athos levantándose pero volvió a caer en su asiento: había dado la medida de sus fuerzas. Artagnan

sadero.

—Desde entonces, señor, llevamos la vida más miserable que podeis imaginar; porque debéis saber que todas nuestras provisiones están en la cueva; allí está nuestro vino en pipas y embotellado: el aceite, las especies, el tocino y los salchichones, y como nos ha prohibido bajar, nos vemos obligado a rehusar la comida y la bebida a los viajeros que llegan, con lo cual nuestra se pierde. Una semana más de tener a vuestro amigo en la cueva y nos arruinamos.

—¡Y será muy justo, tñntel! ¿No visteis en nuestro aspecto que éramos personas distinguidas y no mcneros falsos?

—Sí, señor, si es verdad. Pero escuchad, parece que se irrita.

—Le habrán incomodado—dijo Artagnan.

—Era necesario—dijo el posadero:—acaban de llegar dos caballeros ingleses.

—¿Y qué?

A los ingleses les agrada el buen vino, como ya sabeis; éstos han pedido

**Servicios rápidos de la Compañía Transatlántica**

Servicios del mes de Febrero de 1928

LINEA DEL CANTABRICO CUBA-MEJICO

El vapor CRISTOBAL COLON  
Saldrá de Bilbao el día 7, y de la Coruña el 9.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL-PLATA

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBON  
Saldrá de Barcelona el día 23, y de Cádiz, el 26.

LINEA DEL MEDITERRANEO A CUBA-NUEVA YORK

El vapor ANTONIO LOPEZ  
Saldrá de Barcelona el 15, y el 21 de Cádiz

LINEA DEL MEDITERRANEO A COSTAFIRME Y PACIFICO

El vapor BUENOS AIRES  
Saldrá de Barcelona el 29 y el 5 de marzo de Cádiz.

LINEA DE FILIPINAS

El vapor CLAUDIO LOPEZ LOPEZ  
Saldrá de Barcelona el 15

LINEA DE FERNANDO PÓO

El vapor SAN CARLOS  
Saldrá de Barcelona el 15 y el 20 de Cádiz.

LINEA DIRECTA DE ESPAÑA A NUEVA YORK

El vapor MANUEL ARNUS  
Saldrá de Barcelona el 24, y el 28 de Cádiz.

Unico agente en Soria y la provincia

**Don Epifanio Ridruejo Barrero**

OFICINA DE INFORMACIÓN Y DESPACHO DE PASAJES DE EMIGRANTES  
(Unico en Soria cuyo funcionamiento ha sido legalmente autorizado por Real Orden el 31 de Octubre de 1925.)  
Oficinas: CANALEJAS, 25 Y 27 1.º.—SORIA

**Banco Hispano - Americano**

MADRID

Capital 100 millones de pesetas

SUCURSALES

Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Cáceres, Calera, Cádiz, Calatayud, Cartagena, Castellón de la Palma, Córdoba, Coruña, Calahorra, Ejea de los Caballeros, Estella, Figueras, Granada, Huelava, Huesca, Jaen, Jativa, Jerez de la Frontera, Las Palmas, Linares, Logroño, Mahón, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Orense, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Sabadell, Salamanca, Santa Cruz de Tenerife, Santia go, Sevilla, Soria, Tarrasa, Teruel, Tudela, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca de Panades y Zaragoza.

Realiza dando grandes facilidades todas operaciones propias de estos establecimientos. Compra y vende por cuenta de sus clientes, en todas las monedas. Cobra y descuenta cupones y amortización y documentos de giro. Presta sobre valores, metales preciosos y monedas, y abre créditos sobre ellos. Facilita giros, cheques y cartas de crédito. Abre cuentas corrientes con interés y sin él. Admite en sus Cajas depósitos en efectivo y efectos de custodia.



Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sestería, etc., etc. y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto.

DIRECCION GENERAL EN ESPAÑA Rápida, S. A., Avilón 9, Barcelona Apartado Correos, 788, Barcelona

EN SORIA

Casa Zapata, Canalejas, núm. 10. (Tienda.)

Pidanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis.

Taller de reparaciones con toda garantía.

Talleres tipográficos de

**La Voz de Soria**

Esta casa se encarga de hacer toda clase de

impresos para oficinas y comercios

Especialidad en cartas comerciales, tarjetas de

visita, recibos de todas clases, recordatorios,

esquelas de funeral, etiquetas de envío, facturas,

pagarés, etc., etc.....

Plaza de Bernardo Toblos, núm. 10

**Soria**

**Automóvil "Austin"**

Hasta la fecha es el que ha batido el record en el mundo, por su solidez y poco gasto. No ha demostrado ninguna marca de automóviles una economía semejante y su precio 5.500.

MODELO 5 H. P.

Family torpedo 3 asientos..... 5.500

Salson conducción interior..... 6.250

Semi Spor torpedo 2 asientos..... 6.350

Por 100 kilómetros 5 litros de gasolina

Por 1.500 kilómetros 1 litro de aceite.

El automóvil al alcance de todos

VIAJES sumamente económicos a 0'40 céntimos el kilómetro los encontrarán pidiéndolos con breve plazo en esta casa.

Ofrece una absoluta seguridad, en motor y frenos en las cuatro ruedas

REPRESENTANTE EN ESTA CAPITAL:

**TORIBIO JIMENEZ**

Carretera de Logroño.—SORIA

**PINTOR**

LUIS SERRANO

NUMANCIA, 26

SORIA

**Transportes rápidos por autocamiones U. S. A.**

DE GRAN TONELAJE

Camiones especiales para traslados de muebles por su rapidez y economía en embalaje. Precios especiales para grandes contratos y largas distancias. Camiones casi a diario a las zonas de pinare. La Blanca, San Leonaruo, Covaleda y Duruelo, para los que se reciben encargos que serán atendidos con toda puntualidad.

Correspondencia y encargos.—Calle de Ruiz Zorrilla (Carretera de la Estación)

Teléfono 135.—PEDRO HERGUETA

**GRAN ALMACEN**

— DE —

Maderas, Vinos y Materiales de Construcción

EXPORTACION A PROVINCIAS

Se sirve a domicilio con camiones propios de la casa Tejera, 32 :=: Teléfono, 41 :=: SORIA

**DOMINGO MODREGO**

del mejor. Mi mujer habrá solicitado de M. Athos el permiso de entrar para satisfacer a esos señores y él no habrá negado como acostumbra. ¡Ah bondad divina! La cosa parece que aumenta.

Artagnan oyó efectivamente, un gran estrépito en la cueva; se levantó y precedido del posadero, que se refería las manos, y seguido de Planchet, que llevaba el mosquete preparado, accedió al lugar de la escena.

Los dos caballeros estaban exasperados: habían hecho una larga jornada y se morían de hambre y de sed.

—Perc, es una tiranía—dijeron en buen francés, aunque con cierto extranjero,—que ese señor loco no deje a estas buenas gentes disponer de su vino. Vamos a echar la puerta abajo y si está furioso lo mataremos.

—Poco a poco, señores—dijo Artagnan empuñando sus pistolas—no tratabais a nadie.

—Bien, bien—decía detrás de la puerta la voz tranquila de Athos—dejad entrar a esos señores que se traigan los niños rudos, y nos veremos.

Por valientes que parecieran los dos

Entre tanto, el posadero y su esposa se precipitaron con luces en la cueva, donde les esperaba un horrible espectáculo.

Detrás de las fortificaciones en las cuales Athos había abierto brecha para salir, que se componían de latas, tablas y cajones vacíos, amontonados según todas las reglas de la estrategia, se veían acá y allá nadando en charcos de aceite y vino los huesos de todos los jamones comidos, mientras un montón de botellas rotas llenaba uno de los rincones de la cueva, y un tonel con el grifo abierto, perdía por aquella abertura las últimas gotas de su sangre. La imagen de la devastación y de la muerte, como dijo el poeta de la antigüedad, dominaba allí como en un campo de batalla.

De cincuenta salchichones colgados de las vigas, no quedaban más que diez.

Entonces, los rugidos del posadero y su mujer atravesaron la bóveda de la cueva.

Artagnan se estremeció: Athos ni siquiera volvió la cabeza.

caballeros ingleses, se miraron vacilando: parecía que estaba en la cueva uno de esos ogros fantásticos, héroes gigantescos de las leyendas populares, cuya caverna no se pisa impunemente.

Hubo un instante de silencio; pero al fin los dos ingleses tuvieron vergüenza de retroceder, y el más audaz de ellos bajó los cinco o seis escalones de que se componía la escalera, y dió en la puerta una patada capaz de destruir una pared.

Planchet—dijo Artagnan montando sus pistolas,—yo me encargo del de arriba, encargate tu del de abajo. ¡Hola señores! Deseais batalla? Pues la tendremos.

—¡Pardiez!—exclamó la voz de Athos.—Me parece que oigo a Artagnan.

—En efecto—dijo Artagnan levantando la voz,—yo soy, amigo mío.

Bueno,—respondió Athos,—vamos a ajustar las cuentas a esos valentones.

Los caballeros habían echado mano a las espadas, pero se encontraron cogidos entre dos fuegos: vacilaron algunos segundos, pero el amor propio pu-

—¿Estáis herido?—le dijo.

—No: estoy borracho rematado, y nadie en el mundo ha hecho más que yo para conseguirlo. Creo que habré consumido lo menos ciento cincuenta botellas.

—¡Misericordial!—exclamó el posadero.—Si el criado ha bebido solamente la mitad que el amo, estoy arruinado.—Grinaud es un lacayo de buena casa, incapaz de darse el trato de su amo, ha bebido en el tonel, únicamente creo que se ha olvidado de cerrar la espita; ¿ois como corre?

Artagnan soltó una carcajada, que cambió en fiebre el miedo del posadero.

Al mismo tiempo Grinaud apareció detrás de su amo con el mosquete al hombro y la cabeza vacilante; como esos sátiros de los cuadros de Rubens. Estaba empapado por delante y por detrás de cierto licor grasoso, que el posadero reconoció por su mejor aceite.

El cortejo atravesó el salón y fué a instalarse en el mejor cuarto de la posada que Artagnan ocupó por su propia autoridad.